

केन्द्रीय रेशम बोर्ड

(वस्त्र मंत्रालय - भारत सरकार)

केरेबो कांप्लेक्स, बी.टी.एम. लेआउट,
मडिवाला, बेंगलूरु-560 068.



CENTRAL SILK BOARD

(Ministry of Textiles - Govt. of India)

CSB Complex, B.T.M. Layout,
Madiwala, Bengaluru-560 068.

सं.केरेबो-19(1)/2013-14-हिन्दी

दिनांक : 03.07.2017

सेवा में

केन्द्रीय रेशम बोर्ड

के सभी कार्यालय

विषय : राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित तिमाही प्रगति रिपोर्ट के संशोधित प्रोफार्मा के संबंध में ।

महोदय/महोदया,

मुझे उपर्युक्त विषय पर राजभाषा विभाग के वेबसाइट पर उपलब्ध राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित तिमाही प्रगति रिपोर्ट के संशोधित प्रोफार्मा की प्रति आपकी आवश्यक कार्रवाई हेतु इसके साथ संलग्न करने का निदेश हुआ है।

आपसे अनुरोध है कि कृपया 30 जून, 2017 को समाप्त तिमाही और इसके बाद की तिमाहियों की रिपोर्ट इस प्रोफार्मा में प्रत्येक तिमाही की समाप्ति के 10 दिन के अंदर राजभाषा विभाग को ऑन लाइन भेजें एवं उसकी एक-एक प्रति सदस्य-सचिव, केन्द्रीय रेशम बोर्ड, बेंगलूरु, राजभाषा विभाग के संबंधित क्षेत्रीय कार्यान्वयन कार्यालय, अपने नगर की नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति, हिन्दी शिक्षण योजना और अपने नियंत्रक कार्यालय को भी अवश्य भेजें।

संलग्न : यथोक्त

भवदीय,

(हाबिल तिर्की)

उपनिदेशक(रा.भा.)



Your Assurance of Pure Silk.

पो.बा.सं/ P.B. No. : 6825

वेबसाइट / website : <http://csb.gov.in>

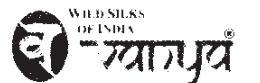


सूचना का
अधिकार
RIGHT TO
INFORMATION

दूरभाष / Phone : +91-80-26282699

फैक्स / Fax : +91-80-26681511

ई-मेल / e-mail : ms.csb@nic.in



Eco Friendly Indian Silks

केन्द्रीय सरकार के मंत्रालयों/विभागों/संबद्ध व अधीनस्थ कार्यालयों/सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों/स्वायत्त निकायों,
आदि में राजभाषा हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित तिमाही प्रगति रिपोर्ट
Quarterly Progress Report Regarding Progressive Use of Official Language Hindi in Ministries/
Departments/Attached/ Subordinate Offices/PSUs/Autonomous Bodies, etc. of Central Government

को समाप्त तिमाही

Quarter ending on.....

भाग - I (प्रत्येक तिमाही के अंत में भरा जाए)

Part - I (To be furnished at the end of each quarter)

कार्यालय का नाम और पूरा पता :
Name and full postal address of the Office

संबंधित राजभाषा अधिकारी का फोन नं. :
Phone No. of the concerned Official Language Officer

एस.टी.डी कूट STD Code _____ फोन नं. Tel. No. _____ :

ई-मेल e-mail _____ :

1. राजभाषा अधिनियम, 1963 की धारा 3(3) के अंतर्गत जारी कागज़ात*
Documents* issued under section 3(3) of Official Languages Act, 1963

- (क) जारी कागज़ात की कुल संख्या :
(a) Total no. of documents issued
(ख) द्विभाषी रूप में जारी कागज़ात की संख्या :
(b) Total no. of documents issued in Bilingually
(ग) केवल अँगरेजी में जारी किए गए कागज़ात :
(c) No. of documents issued only in English

* इनमें सामान्य आदेश, ज्ञापन, संकल्प, अधिसूचनाएँ, नियम, करार, संविदा, टेंडर नोटिस. संसदीय प्रश्न, आदि शामिल हैं ।

* This include General Orders, Memoranda, Resolutions, Notifications, Rules, Agreements, Contracts, Tender Notices, Parliament Questions, etc.

2. हिन्दी में प्राप्त पत्र (राजभाषा नियम-5)
Letters received in Hindi (Official Languages Rule-5)

- (क) हिन्दी में प्राप्त कुल पत्रों की संख्या :
(a) Total no. of letters received in Hindi
(ख) इनमें से कितनों के उत्तर हिन्दी में दिए गए :
(b) How many letters replied against these in Hindi
(ग) इनमें से कितनों के उत्तर अँगरेजी में दिए गए :
(c) How many letters replied against these in English
(घ) इनमें से कितनों के उत्तर दिए जाने अपेक्षित नहीं थे :
(d) No. of letters not expected to be replied to

**3. अँगरेजी में प्राप्त पत्रों के उत्तर हिन्दी में दिए जाने की स्थिति (केवल 'क' व 'ख' क्षेत्र में स्थित कार्यालयों के लिए)
Status regarding letters received in English and replied to in Hindi (Applicable to offices located in 'A' & 'B' region only)**

	अँगरेजी में प्राप्त पत्रों की संख्या No. of letters received in English	इनमें से कितनों के उत्तर हिन्दी में दिए गए How many letters replied against these in Hindi	इनमें से कितनों के उत्तर अँगरेजी में दिए गए How many letters replied against these in English	इनमें से कितनों के उत्तर अपेक्षित नहीं थे No. of letters not expected to be replied to
	1	2	3	4
'क' क्षेत्र से From region 'A'				
'ख' क्षेत्र से From region 'B'				

4. भेजे गए मूल पत्रों का ब्योरा Details of original letters issued

	हिन्दी में In Hindi	अँगरेजी में In English	भेजे गए पत्रों की कुल संख्या Total No. of letters issued	हिन्दी भेजे गए पत्रों का प्रतिशत Percentage of letters issued in Hindi
	1	2	3	4
'क' क्षेत्र को To Region 'A'				
'ख' क्षेत्र को To Region 'B'				
'ग' क्षेत्र को To Region 'C'				

**5. (तिमाही के दौरान) फाइलों/दस्तावेजों पर लिखी गई टिप्पणियाँ *
(During Quarterly) No. of Notings written on Files/Documents ***

हिन्दी में लिखी गई टिप्पणियों/पृष्ठों की सं. No. of Notings/ Pages in Hindi		अँगरेजी में लिखी गई टिप्पणियों/पृष्ठों की सं. No. of Notings/ Pages in English		कुल टिप्पणियों/पृष्ठों की संख्या No. of total Notings/ Pages		हिन्दी में लिखी गई टिप्पणियों/पृष्ठों का प्रतिशत Percentage of Notings/ Pages written in Hindi	
टिप्पणियाँ Notings	पृष्ठें Pages	टिप्पणियाँ Notings	पृष्ठें Pages	टिप्पणियाँ Notings	पृष्ठें Pages	टिप्पणियाँ Notings	पृष्ठें Pages
1		3	4	5	6	7	8

* पृष्ठों की संख्या की गणना पूर्ण अंक एवं आधा अंक में ही की जाए ।

* Counting of no. of pages should be done in full marks and half marks only.

6. हिन्दी कार्यशालाएँ Hindi Workshops

तिमाही के दौरान आयोजित पूर्ण दिवसीय कार्यशालाओं की तिथि एवं संख्या Date & No. of full day workshops conducted during the quarter	इनमें प्रशिक्षित कार्मिकों की कुल संख्या Total no. of Officials trained in these workshops	
	अधिकारी Officers	कर्मचारी Employees
1	2	3

टिप्पणी : कार्यालय के समस्त कार्मिकों को 2 वर्ष में कम-से-कम एक बार प्रशिक्षित किया जाना आवश्यक है ।

Note : All the personnel of the office should be imparted training at least once in 2 years.

7. विभागीय/संगठनीय राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक के आयोजन की तिथि :
Date of the meeting of the Departmental/Organizational Official Language
Implementation Committee.

- (क) राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक की तिथि (केन्द्रीय/प्रधान कार्यालय की) :
- (a) Date of the meeting of OLIC (Central/Head Office)
- (ख) अधीनस्थ कार्यालयों में गठित राभाकास की संख्या :
- (b) No. of OLIC constituted in sub-ordinate office
- (ग) इस तिमाही में आयोजित बैठकों की संख्या :
- (c) No. of Meetings organized in this quarter
- (घ) बैठकों से संबंधित कार्यसूची व कार्यवृत्त क्या हिन्दी में जारी किए गए ? : हाँ/नहीं
- (d) Whether Agenda and the Minutes of the Meeting were issued in Hindi ? : Yes/No

8. हिन्दी सलाहकार समिति की बैठक के आयोजन की तिथि :
(केवल मंत्रालयों/विभागों के लिए)
Date of the meeting of the Hindi Advisory Committee
(for Ministries/Departments only)

9. तिमाही में किए गए उल्लेखनीय कार्य/उपलब्धियों का संक्षिप्त विवरण (अधिकतम 250 कैरेक्टर)
Brief description of the outstanding works/achievements during the quarter (Maximum 250
characters)

उल्लिखित सूचना उपलब्ध अभिलेखों के आधार पर बनाई गई है तथा मेरी जानकारी के अनुसार सही है ।
The above said information has been prepared on the basis of available records and are true to my
knowledge.

मंत्रालय/विभाग/संगठन की राजभाषा कार्यान्वयन समिति के अध्यक्ष के हस्ताक्षर व दिनांक :
Signature & Date of the Chairperson of the O.L.I.C of Ministry/Deptt./Org.
अध्यक्ष का नाम Name of the Chairperson :
पदनाम Designation :
एसटीडी कूट सहित फोन नम्बर Telephone No. with STD Code :
फैक्स नम्बर Fax No :
ई-मेल e- mail :

टिप्पणी : 1. कोई भी स्तम्भ (कॉलम) खाली न छोड़ा जाए और सूचना स्पष्ट रूप से दी जाए ।
Note : 1. No column should be left blank and information should be given distinctly.

भाग - II Part II

(इस भाग में सूचनाएँ पूरे वित्तीय वर्ष की दी जाएँ । इसे केवल 31 मार्च को समाप्त तिमाही रिपोर्ट के भाग-I के साथ भेजा जाए)

(Information of the whole financial year should be given in this part. It should be sent along with Part-I of the Quarterly Progress Report for the quarter ending on 31st March only)

1. (i)	क्या कार्यालय/बैंक राजभाषा नियम, 1976 के नियम 10(4) (अर्थात् कार्यालय के कुल स्टाफ में से 80% को हिन्दी का कार्यसाधक ज्ञान है) के अंतर्गत अधिसूचित है ? Whether the Office/Bank has been notified under Rule 10(4) of Official Language Rule 1976 (Office where 80% of the Staff have acquired working knowledge in Hindi).	हाँ Yes / नहीं No
---------------	--	------------------------------

(ii) नियंत्रणाधीन अधीनस्थ कार्यालयों (यदि हों) की राजभाषा नियम, 1976 के नियम 10(4) के अंतर्गत अधिसूचना का विवरण
Details of notification of sub-ordinate offices (if applicable) under the Rule 10(4) of Official Language Rules, 1976

कुल कार्यालयों की संख्या Total No. of Offices	अधिसूचित कार्यालयों की संख्या No. of Offices notified
1	2

**2(i). अधिकारियों/कर्मचारियों को राजभाषा हिन्दी का ज्ञान
Officers/Employees possessing knowledge of Official Language Hindi**

		अधिकारी Officers		कर्मचारी Employees		कुल Total
		1		2		3
2(i)	(क) (a)	अधिकारियों तथा कर्मचारियों की कुल संख्या Total No. of Officers/Employees				
	(ख) (b)	उपर्युक्त (क) में से हिन्दी का ज्ञान प्राप्त अधिकारी/कर्मचारी No. of Officers/Officials possessing knowledge of Hindi out of (a) above.	कार्यसाधक Working Knowledge	प्रवीणता Proficiency	कार्यसाधक Working Knowledge	प्रवीणता Proficiency
	(ग) (c)	कितने कर्मों हिन्दी भाषा का प्रशिक्षण पा रहे हैं No. of personnel getting training in Hindi	प्रबोध प्रवीण प्राज्ञ <u>Prabodh Praveen Pragya</u>		प्रबोध प्रवीण प्राज्ञ <u>Prabodh Praveen Pragya</u>	
	(घ) (d)	हिन्दी में प्रशिक्षण के लिए शेष Yet to be trained in Hindi.	प्रबोध प्रवीण प्राज्ञ <u>Prabodh Praveen Pragya</u>		प्रबोध प्रवीण प्राज्ञ <u>Prabodh Praveen Pragya</u>	

2(ii) हिन्दी आशुलिपि/टंकण का ज्ञान Knowledge of Hindi Stenography/Typing

			कुल संख्या Total No.	हिन्दी में प्रशिक्षित कर्मियों की संख्या No. of personnel trained in Hindi	प्रशिक्षितों में से कितने हिन्दी में काम करते हैं How many Work in Hindi among the trained	प्रशिक्षण के लिए शेष Yet to be trained
			1	2	3	4
2(ii)	(क) (a)	आशुलिपिक Stenographer				
	(ख) (b)	टंकक/लिपिक/सहायक Typists/Clerks/Assistant				
	(ग) (c)	कर/डाक सहायक, आदि Tax/Postal Assistant, etc.				

2(iii) अनुवाद का ज्ञान Knowledge of Translation

			अधिकारी Officers	कर्मचारी Employees	कुल Total
2(iii)	(क) (a)	कुल अधिकारी/कर्मचारी जो अनुवाद कार्य करते हैं* Total no. of Officers/Employees engaged in Translation work *			
	(ख) (b)	उक्त (क) में से अनुवाद संबंधी प्रशिक्षण कितनों को प्राप्त हैं ? No. of persons who are trained in Translation out of (a) above ?			
	(ग) (c)	कितनों को प्रशिक्षण दिया जाना शेष है No. of officials yet to be trained.			

* हिन्दी अधिकारी/अनुवादक, आदि Hindi Officer/Translator, etc.

3. हिन्दी में कंप्यूटर प्रशिक्षण Computer training in Hindi

कुल अधिकारियों/कर्मचारियों की संख्या Total No. of Officers/ Employees	कंप्यूटर पर हिन्दी में प्रशिक्षितों की संख्या No. of personnel trained in Hindi on Computer	कंप्यूटर पर हिन्दी में काम करने वालों की संख्या No. of personnel working in Hindi on computer
1	2	3

4. कंप्यूटर/लैपटाप से संबंधित विवरण Details regarding Computer/Laptop

कुल संख्या Total No.		हिन्दी सक्षम की संख्या No. of Hindi enabled	
कम्प्यूटर/ Computer	लैपटाप/Laptop	कम्प्यूटर/ Computer	लैपटाप/Laptop
1	2	3	4

5. कोड, मैनुअल, मानकीकृत प्रपत्र, आदि Code, Manual, Standard Forms, etc.

	कुल संख्या Total No.	द्विभाषी में In Bilingual	केवल अँगरेजी में In English only
	1	2	3
(क) अधिनियम/नियम/कार्यालयीन कोड/मैनुअल/ प्रक्रिया साहित्य, आदि (a) Acts/Rules/Official codes/Manuals/ Procedural literature, etc.			
(खb) मानकीकृत प्रपत्र Standard Forms			

6. राजभाषा नियम, 1976 के नियम 8(4) के अंतर्गत सम्पूर्ण कार्य हिन्दी में करने हेतु कितने कार्मिकों को व्यक्तिशः आदेश जारी किए गए

No. of Officials issued individual Orders under Rule 8(4) of OL Rules, 1976 to perform whole work in Hindi

व्यक्तिशः आदेश जारी किए गए अधिकारियों/कर्मचारियों की संख्या No. of Officers/ Employees issued individual Orders		
अधिकारी Officers	कर्मचारी Employees	कुल Total
1	2	3

7. प्रशिक्षण कार्यक्रम (केवल प्रशिक्षण संस्थानों के लिए) Training Programme (only for training Institutes)

प्रशिक्षण की अवधि (सभी प्रशिक्षण कार्यक्रमों की कुल अवधि) Duration of training (Total duration of all training programmes)		प्रशिक्षण की अवधि (घंटों में) Duration of training (in hours)			
प्रशिक्षण की अवधि Duration of Training	सभी प्रशिक्षण की कुल अवधि Total duration of all Training	अवधि घंटों में Duration in hours	हिन्दी में दिए गए प्रशिक्षण Training imparted in Hindi	अँगरेजी में दिए गए प्रशिक्षण Training imparted in English	मिली-जुली भाषा में दिए गए प्रशिक्षण Training imparted in Mixed Language
1	2	3	4	5	6

8. वर्ष के दौरान किए गए राजभाषा संबंधी निरीक्षण

Inspections pertaining to Official Language carried out during the year

(क) (i) अनुभागों की कुल संख्या :

(a) (i) Total no. of sections

(ii) इनमें से निरीक्षित अनुभागों की संख्या :

No. of sections inspected

(ख) (i) संबद्ध/अधीनस्थ कार्यालयों/बैंकों के क्षेत्रीय/आंचलिक :

कार्यालयों/सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों/स्वायत्त निकायों/
वित्तीय संस्थानों, इत्यादि(यदि कोई हों) की कुल संख्या

(b) (i) Total no. of Attached/Subordinate Offices/PSUs

Regional/Zonal Offices of Bank/ Autonomous
Bodies/Financial Institutes, etc. (If applicable)

(ii) इनमें से निरीक्षित कार्यालयों की संख्या :

No. of Offices inspected out of the above

9. पत्रिकाओं, आदि का प्रकाशन Publication of Magazines, etc.

		कुल संख्या Total no.	हिन्दी में in Hindi	द्विभाषी में in Bilingual	केवल अँगरेजी में Only in English
		1	2	3	4
(क) (a)	पत्रिकाएँ Magazines				
(ख) (b)	अन्य प्रकाशन Other Publications				

10. हिन्दी पुस्तकों की खरीद (सीडी, डीवीडी, डाक्यूमेंट्री व ई-बुक, आदि सहित)

Purchase of Hindi Books (including CD, DVD, Documentary, E-books, etc.)

(i) वर्ष के दौरान पुस्तकों की खरीद पर कुल व्यय :

Total Expenditure incurred on purchase of books during the year

(ii) इसमें से हिन्दी की पुस्तकों की खरीद पर व्यय :

Expenditure incurred on purchase of Hindi books out of this

11. उप सचिव/समकक्ष एवं उनसे उच्च स्तर के अधिकारियों द्वारा हिन्दी में कार्य
Work done in Hindi by the Deputy Secretary/Equivalent and Higher Officers

उपसचिव/उच्च अधिकारियों की कुल संख्या Total no. of Deputy Secretary/ Officers	हिन्दी जानने वाले अधिकारियों की संख्या No. of Officers having knowledge of Hindi	कालम 2 में से हिंदी में कार्य करने वालों की संख्या No. of Officers working in Hindi out of Column(2)					
		नहीं करते हैं who not doing	25% तक करते हैं Doing upto 25%	26% से 50% तक करते हैं Doing upto 26% to 50%	51% से 75% तक करते हैं Doing upto 51% to 75%	76% से अधिक करते हैं Doing more than 76%	शत-प्रतिशत करते हैं Doing Cent percent
1	2	3	4	5	6	7	8

12. हिन्दी जानने वाले (प्रवीण तथा कार्यसाधक ज्ञान प्राप्त दोनों को मिलाकर) उप सचिव/समकक्ष से नीचे के स्तर के कार्मिकों द्वारा हिंदी में कार्य
Work done by Hindi knowing official (including proficient and working knowledge both) below the level of the Deputy Secretary/Equivalent

अधिकारियों/ कार्मिकों की कुल संख्या Total no. of Officers /Officials	हिन्दी जानने वाले अधिकारियों/ कार्मिकों की संख्या No. of Officers/ Official having knowledge of Hindi	कालम 2 में से हिंदी में कार्य करने वालों की संख्या No. of Officers working in Hindi out of Column(2)					
		नहीं करते हैं who not doing	25% तक करते हैं Doing Upto 25%	26% से 50% तक करते हैं Doing upto 26% to 50%	51% से 75% तक करते हैं Doing upto 51% to 75%	76% से अधिक करते हैं Doing more than 76%	शत-प्रतिशत करते हैं Doing Cent percent
1	2	3	4	5	6	7	8
/	/	/	/	/	/	/	/

13. हिंदी के पद Hindi Posts

	पदनाम Designation	पदों की संख्या No. of posts		कब से रिक्त है Vacant Since
		स्वीकृत Sanctioned	रिक्त Vacant	
	1	2	3	4
(क) मंत्रालय/विभाग/कार्यालय/सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम/स्वायत्त निकायों, आदि के मुख्यालयों में* (a) In Headquarter of Ministries/ Departments/ Offices/PSUs/ Autonomous Bodies, etc.				
(ख) उपर्युक्त(क) के अधीन सम्बद्ध/ अधीनस्थ कार्यालयों/इकाइयों में (b) In the Attached/Subordinate offices/units of the (a) above				

14. वेबसाइट (संगत स्थान पर ✓ चिन्हित करें) Position of Website (Tick ✓ mark in relevant column)

वेबसाइट का पता Address of Website	केवल अंगरेजी में Only in English	आंशिक रूप से द्विभाषी Partially in Bilingual	पूरी तरह से द्विभाषी Fully Bilingual
1	2	3	4

15. वर्ष के दौरान राजभाषा नीति के कार्यान्वयन से सम्बन्धित अन्य विशिष्ट उपलब्धियों का संक्षिप्त विवरण
Brief description of the other outstanding achievements regarding Implementation of the Official Language Policy during the year :

- (क) हिन्दी दिवस/ सप्ताह/पखवाड़ा/माह (कब से कब तक) :
- (a) Hindi Divas/Hindi Week/Fortnight/Month (from ___ to ___)
- (ख) हिन्दी संगोष्ठी की तिथि और विषय :
- (b) Date & subject of Hindi Seminar
- (ग) हिन्दी में अन्य आयोजन की तिथि और विषय (यदि कोई हो) :
- (c) Date & subject of other activities related to Hindi (if any)

उल्लिखित सूचना उपलब्ध अभिलेखों के आधार पर बनाई गई है तथा मेरी जानकारी के अनुसार सही है ।
The above information has been prepared on the basis of available records and are true to my knowledge.

मंत्रालय/विभाग/संगठन की राजभाषा कार्यान्वयन समिति के अध्यक्ष के हस्ताक्षर व दिनांक :
Signature & Date of the Chairperson of the O.L.I.C of Ministry/Deptt./Org.
अध्यक्ष का नाम Name of the Chairperson :
पदनाम Designation :
एसटीडी कूट सहित फोन नम्बर Telephone No. with STD Code :
फैक्स नम्बर Fax No :
ई-मेल e- mail :

टिप्पणी : 1. कोई भी स्तम्भ (कॉलम) खाली न छोड़ा जाए और सूचना स्पष्ट रूप से दी जाए ।
Note : 1. No column should be left blank and information should be given distinctly.